



Kubata: jsme městem ve výstavbě

V Ústí právě probíhá několik velkých investičních akcí



"Věž Větruše zkolaudujeme už koncem srpna," říká Kubata.

Město Ústí nad Labem provádí v současné době investiční akce za více než 450 milionů korun. Stavební firmy pracují na Větruši, obou stadionech, v Zoologické zahradě, Činoherním studiu a mnoha dalších místech. „Když k tomu připočteme soukromé akce, např. budování nových domů na Mírovém náměstí i nových provozů v průmyslové zóně, dá se říci, že jsme městem ve výstavbě,“ říká náměstek primátora Jan Kubata.

Podle náměstka primátora Tomáše Jelínka město letos překročilo cílovou čáru v případě Letního kina, jehož rekonstrukce už skončila, a u stavby nového slonince v zoo. „Jde už jen o to, abychom pro Letní kino vymysleli kvalitní a zajímavý program,“ říká radní Jiří Madar.

Větruše

Na městské dominantě nyní roste nová střecha, budují se krovy, průčelí, nové konstrukce podlah a stropů. Pracuje se také na přivádění inženýrských sítí k objektu. Město dosud vložilo do Větruše 28 milionů korun.

Už koncem srpna by podle Kubaty mělo město zkolaudovat věž Větruše, aby mohla ještě letos sloužit návštěvníkům jako vyhlídka. Další postup prací bude záviset na finančních možnostech města v příštím roce. Ke kompletní opravě výletního zámečku je zapotřebí investovat ještě zhruba 45 milionů korun.

Abyste město v budoucnu přilákalo lidi na Větruši, bude muset podle primátora Petra Gandaloviče nabídnout nejen

restaurační služby a opravené turistické cesty v okolí, ale také něco navíc. „Počítáme např. se sportovním areálem s tenisovými kurty i přírodním a zrcadlovým bludištěm pro děti. Silnici na Větruši musíme upravit tak, aby sem mohly bez problémů jezdit autobusy – zatím je cesta příliš úzká“ říká primátor.

O nezbytnosti navazujících aktivit a služeb kolem Větruše je přesvědčená také radní Karola Haasová. „Doufáme, že na ně obdržíme státní dotaci, o které jsme na půdě ministerstva pro místní rozvoj jednali.“

pokračování na straně 8

V tomto čísle najdete:

AIDA pod širým nebem	2
Hejduk čestným občanem . . .	2
Oslavy se vydařily	3
Do Adolfova cyklobusem . . .	4
Divadlo změnilo název	4
Infostředisko v novém	5
Výlep plakátů zdarma	6
Veletrh sociálních služeb . .	7
Přehled investic	8, 9
V Ústí natáčely hvězdy . . .	10
Byty na Bukově	11
Neznáme Ústí	12
Odvoz objemného odpadu .	13
Nevidáno, neslyšáno	14
Křížovka	15
Palác Zdar	16



Sloni mají nový moderní pavilon

V ústecké zoo byl slavnostně otevřen nový pavilon slonů, který vyhovuje nejnáročnějším požadavkům na chov těchto zvířat.

Moderní pavilon za 33 mil. korun pojme tři zvířata. Kromě ubytovacích prostor poskytuje i dokonalé zázemí pro chovatele, včetně kamerového a počítačového systému. Ten zaručuje nepřetržitý odborný dohled. Uvnitř pavilonu spočívají dvě strunové voliéry s takovými druhy ptáků, kteří žijí ve stejné zoogeografické oblasti, jako sloni. Nechybí ani

expozice s protékajícím potokem, rybami a želvami.

Návštěvníci mají možnost využít interaktivního informačního systému, včetně dotykového monitoru.

Informační systém obsahuje rovněž veškeré údaje o celé zoo. Samozřejmostí pavilonu je bezbariérový přístup a prostředí navozující atmosféru jihovýchodní Asie.

Nový pavilon pro slony stavěla od března 2002 firma Japis. V historii ústecké zoo šlo o dosud nejdražší investiční akci.

Slovo primátora



Milí přátelé,

léto je dobrá věc, protože si vybíráme dovolené, zapomínáme na pracovní starosti a provádíme to, čemu odborná literatura říká „činnost bez závažného obsahu“. Já jsem natankoval plnou nádrž, naložil do auta své tři dcery a

odjel poznávat Francii a Anglii. Až přijedu trajektem na ostrovy, z hraniční zóny zamířím do vnitrozemí výjezdem s názvem EU – jsem tomu rád, protože ještě nedávno jsme se řadili do fronty v terminálu s označením Ostatní. Teď jsme již plnohodnotnou součástí Evropy.

Koncem prázdnin ještě pojedu na Šumavu a budu se tam věnovat cykloturistice. Od chvíle, kdy jsem na otevírání nové cyklostezky přeletěl při brzdění přes řídkta (za asistence televizních kamer a fotoaparátů), jsem hodně trénoval...

Užijte si zbytek léta a načerpejte nové síly. Doufám, že Vaše dovolená dopadla podle představ. Vám, co se na ní teprve chystáte, přeji šťastnou cestu a příjemný pobyt.

P. S. - opravdové Slovo primátora najdete na str. 14.

Do Letního kina se vrací promítání filmů

V nově zrekonstruovaném Letním kině bude po více než deseti letech obnoveno promítání filmů.

Agentura Dream Production nabízí Ústečanům „Léto plné zábavy a sexu“ prostřednictvím čtyř snímků – 12. srpna „Prci, prci, prcičky“, 13. srpna „Kameňák“, 19. srpna „Rebelové“ a 20. srpna „Kameňák II“. Začátky představení jsou

stanoveny na 22. 00 hod., vstupné bude dobrovolné.

Kromě filmové prezentace se v Letním kině chystají rovněž další zajímavé akce. Kromě proměnných koncertů to budou např. vystoupení skupiny Čechomor (15. srpna), Labské léto (28. srpna), open air opera AIDA (3. září), Romský festival (4. září) či Pivovarské slavnosti (11. září).

AIDA slibuje velkolepou show - přijedou politické špičky?

Událost, jež nemá v ústeckém kulturním světě obdoby – tak lze označit open air operu AIDA od G. Verdiho, kterou bude Severočeské divadlo opery a baletu prezentovat 3. září v Letním kině. Akce bude bezpochyby jedním z nejpozoruhodnějších počínů svého druhu v historii Ústí nad Labem.

Celý amfiteátr Letního kina bude stylizován do prostředí Egypta. Diváci kromě sloupů s hieroglyfů, světelných efektů, polykačů ohňů či fakírů uvidí také živé velbloudy. Na scéně se objeví 28 ústeckých baletních umělců i hosté z ostatních severočeských divadel. V hlavních rolích se objeví také protagonisté z Ruska,

Itálie a Bulharska.

„Je to mimořádně prestižní záležitost, na které spolupracuje velké množství různých subjektů. Chceme ukázat, že jsme skutečně kulturním městem,“ říká primátor města Petr Gandalovič, který s nápadem uspořádat operu pod širým nebem přišel.

Gandalovič pozval na operu vládní činitele i další důležité osobnosti politického či společenského života. Pozvánky putovaly i do Německa. Vstupenky se prodávají také v Praze, Liberci a Karlových Varech. Jejich cena se pohybuje od 50 do 450 Kč. Celkové náklady budou činit zhruba půl milionu korun.

Hokejista Hejduk se stal čestným občanem města



Český hokejový reprezentant Milan Hejduk převzal na zasedání Zastupitelstva města z rukou primátora Petra Gandaloviče slavnostně listinu o udělení čestného občanství.

Vítěz Stanleyova poháru a jeden z hrdinů úspěšného olympijského turnaje v Naganu řekl, že si čestného občanství velice váží. Zároveň poděkoval

městu za výraznou finanční podporu ústeckému hokejovému klubu.

Od roku 1989 obdržely čestné občanství města Ústí nad Labem tři osobnosti. Kromě Milana Hejduka to jsou ještě zpěvák Václav Neckář a politický vězeň František Zajíček.

Nejlepší web má Základní škola v Palachově ulici

Základní škola v Palachově ulici (www.zspalachova.cz) se stala vítězem již 4. ročníku soutěže o nejlepší webové stránky ústeckých škol. Soutěž každoročně vyhlašuje náměstek primátora Tomáš Jelínek.

Na druhém místě ze sedmi přihlášených škol skončila ZŠ E. Krásnohorské (www.volny.cz/zs.eliska) a třetí místo patří ZŠ Mírová (www.zsmirova.net).

Vítězná škola si bude moci nakoupit libovolné věci za 8 tisíc korun, druhá v pořadí za 5 tisíc a třetí za 3 tisíce.

Komise ve složení T. Jelínek, M. Zemaník, R. Zettlitzer a M. Knotek posuzovala nejen obsahovou a grafickou podobu jednotlivých webových prezentací, ale také jejich přehlednost či zapojení žáků do internetových aktivit.



T. Jelínek a M. Zemaník hodnotili webové stránky škol společně.

Gandalovič odhalil největšího trpaslíka

Městské oslavy se vydařily

Největšího trpaslíka v České republice odhalil slavnostně 19. června u Městského divadla primátor města Ústí nad Labem Petr Gandalovič. Trpaslík, kterého vyrobila firma Hortex Hněvousice, je tři metry dlouhý a dva metry vysoký.

Asi 1500 nadšených Ústečanů, kteří se na celou akci přišli podívat, sledovalo nejdříve příjezd mocnáře



Františka Josefa s chotí v historickém automobilu. Všem předcházeli průvod mažoretok a dechové hudby. "Trpaslíci všech zemí, spojte se!", řekl v jednom z mnoha projevů herec Jiří Krytinář.

Dny města Ústí nad Labem spojené s oslavami Roku trpaslíka vyvrcholily následující den odpoledne velkým průvodem historických osobností, dechových kapel a mažoretok od Městských sadů k budově divadla.

V čele průvodu jeli na koni Svatý Václav a kněžna Libuše, doprovázená Přemyslem Oráčem. Nechyběli napoleonská vojska, Rudolf II., ani komuni-



sta společně s pionýrkami a příslušníkem VB. Průvod sledovaly se zájmem asi tři tisíce Ústečanů.

Na Mírovém náměstí probíhal sportovní den plný soutěží v basketbale, plážovém fotbale i hokeji. Příznivce hokeje potěšila hvězda NHL Milan Hejduk, který na centrální ploše rozdával autogramy.

Mírové náměstí se začne měnit už příští rok

Radnice žádá o dotaci i na muzeum

Město Ústí nad Labem má dobře připravené projekty k podání žádosti o dotace z Společného regionálního operačního programu SROP. Peníze bude chtít získat na dvě důležité akce - první etapu revitalizace městského centra a rekonstrukci muzea s cílem zřídit zde centrum česko-německých studií „Collegium Bohemicum“.

Úvodní etapa rekonstrukce Mírového náměstí a přilehlých ulic Hrnčířská a Revoluční si podle náměstka primátora Jana Kubaty

vyžádá přibližně 120 milionů korun, přičemž strukturální fondy mohou pokrýt až dvě třetiny veškerých nákladů. Tato část stavby předpokládá nový povrch náměstí, kašnu, osazení zeleně a doplnění mobiliářem (lavičky, odpadkové koše, pítka, osvětlovací sloupy). Město by chtělo rozběhnout stavební práce už v polovině příštího roku.

Dotace z programu SROP by mohla pokrýt až 75 % výdajů na rekonstrukci muzea odhadovaných na 160 milionů korun.

„Celková rekonstrukce by zahrnovala rekonstrukce vnějšího pláště budovy a vnitřních prostor, vybudování interiérové a exteriérové expozice, konferenčních a přednáškových sálů, knihovny, depozitářů a muzejních sbírek, dále muzejní knihovny a studovny i technického a sociálního zázemí,“ uvádí náměstek primátora Jan Kubata.

Projekt chce město začít realizovat na počátku příštího roku. Práce by měly trvat maximálně 30 měsíců.

Nový tržní řád

Rada města vydala nařízení, kterým se mění obecně závazná vyhláška č. 53 - Tržní řád.

Podle primátora Petra Gandaloviče je cílem vytvořit právní podmínky k tomu, aby se město zbavilo neestetických stánků v okolí tržnice, které hyzdí centrum. Změna tržního řádu spočívá ve zřízení nového tržního místa na parkovišti před ZOO k prodeji upomínkových předmětů. Dále se upřesňuje adresa/lokalita místa prodeje u obou tržnic ve středu města, protože současné vymezení je neurčité a tržiště se rozrůstají nežádoucím způsobem i na chodníky.

Americký velvyslanec W. Cabaniss se zajímal o ústecké projekty

Primátor Petr Gandalovič přijal na půdě magistrátu velvyslance USA v ČR Williama Cabanisse.

„Představil jsem sérii našich i soukromých investičních akcí a rozvojových záměrů a požádal jsem pana velvyslance, aby ambasáda tyto akce sledovala a pokud to bude možné i podpořila,“ řekl primátor.

Po ukončení jednání se americký ambasador společně s primátorem vydali na prohlídku města a jeho okolí. W. Cabaniss si z Benešova mostu prohlédl nádraží a navazující nábreží a seznámil se se záměrem revitalizace těchto prostor. Představen byl i projekt rekonstrukce Větruše, vybudování univerzitního kampusu a rekonstrukce Mírového náměstí. Další zastávkou byla předlecká průmyslová zóna a pomník Přemysla Oráče ve Stadicích.

Americký velvyslanec byl v Ústí nad Labem v krátké době již podruhé. Letos na jaře zde byl svědkem krizového cvičení, které při simulované chemické havárii prověřovalo činnost složek integrovaného záchranného systému.



P. Gandalovič ukazuje W. Cabanissovi z mostu E. Beneše nábrežní část města, kde má v budoucnosti vzniknout promenáda.

Filmové léto přilákalo tisíce diváků Ústečané opět překonali finanční rekord

Ústečané se postarali o nový republikový rekord v historii Kinematografu bratří Čadků. Na dobrovolném vstupném totiž přispěli prozatím nejvyšší částkou 77 291 korun. Peníze půjdou nadačnímu fondu Kapka naděje.

Červencové devítidenní filmové léto přilákalo na Lidické

náměstí opět davy nadšených lidí. „Zájem byl obrovský. Zhruba třetina diváků se musela dívat ze druhé strany plátna, protože se do improvizovaného hlediště prostě nevešla,“ říká starosta centrálního obvodu Radek Vonka.

Starosta odhaduje, že počet návštěvníků byl letos zhruba

stejný, jako v minulém roce, tedy něco kolem 13 000. Kinematograf se prezentoval většinou úspěšnými českými filmy, jakým byly např. „Želary“, „Jedna ruka netleská“ nebo „Pupendo“. Rodinám s dětmi byl věnován závěrečný večer s kresleným filmem „Doba ledová“.



Dr. J. Čadík (vlevo) bude se starostou R. Vonkou spolupracovat i v příštích letech.

Městské divadlo se jmenuje jinak

Městské divadlo změnilo název. Zastupitelé rozhodli o jeho přejmenování na „Severočeské divadlo opery a baletu“.

Bývalý název nevystihoval podle primátora města Petra Gandaloviče rozsah působnosti divadla, které stále častěji vystupuje v řadě českých i zahraničních měst a jeho činnost i dopad na veřejnost výrazně přesahují hranice jak Ústí nad Labem, tak Ústeckého kraje. Pro pořadatele z cizích států i publikum byl název „Městské divadlo“ zavádějící, protože přívlastkem „městské“ jsou vesměs označována divadla lokálního významu a působnosti.

K slavnostnímu přejmenování divadla by mělo dojít při představení 21. září, které proběhne v souvislosti s jeho 95. výročím.

Do Adolfova cyklobusem

Dopravní podnik zprovoznil pro cyklisty novou linku mezi Ústím a Adolfovem. První městský cyklobus vyjel v sobotu 24. července.

Smyslem zavedení cyklobusu byl podle náměstka primátora Tomáše Jelínka slíci tlak veřejnosti na zřízení služby, která by usnadnila bezkonfliktní a pohodlný přístup do okolní krajiny v přijatelné dostupnosti od centra města.

Cyklobus jezdí v sobotu a v neděli, vždy čtyřikrát denně. V 9.00, 11.00, 14.00 a v 16.00 na Adolfov, v 10.00, 12.00, 15.00 a 17.00 zpátky do Ústí nad Labem. Nástupní stanice ve městě bude u divadla, linka ponese číslo 20.

Cykloturisté budou moci na nové lince využívat vedle jednotlivých i časové jízdenky, k nim si připlatí 5 korun za kolo. Jednorázový lístek stojí 16 korun.

**Inzerce
v Městských
novinách**

**Telefon:
475 241 469**

Infostředisko se přesunulo do ulice Hradiště

Informační středisko města Ústí nad Labem obnovilo 12. července svou činnost. Služby poskytuje v přízemí objektu České národní banky v ulici Hradiště.

„Středisko je umístěno v historické části města na strategické spojnici dvou uzlů – autobusového a hlavního vlakového nádraží. Zejména těsnou blízkost hlavního nádraží považujeme za velkou výhodu. Navigace je zajištěna pomocí systému informačních tabulí,“ říká vedoucí oddělení cestovního ruchu Hana Slawischová.

Provoz informačního střediska, které dříve sídlilo v Hrnčířské ulici, bude ročně stát maximálně 400 tisíc korun. Návštěvníkům jsou k dispozici dvě pracovnice.

Standard poskytovaných služeb:

- celoroční provoz 6 dní v týdnu s otevírací dobou PONDĚLÍ - PÁTEK 8.00 – 17.00 hodin, SOBOTA 8.00 – 12.00 hodin
- bezplatné informace v angličtině, němčině a ruštině (uby-



Hana Slawischová předvádí nový multimediální infobox.

tování, stravování, služby, firmy, památky, otevírací doby, doprava, kulturní a sportovní vyžití)

- zprostředkování průvodcovské a ubytovací činnosti, ediční činnost turistických a propagačních materiálů a prodej základních turistických a informačních materiálů.

Inovací informačního střediska jsou dva vestavěné infoboxy, které budou online připojeny k internetu. Obsahují základní turistické informace a databáze ubytovacích a stravovacích zařízení nejen na území Ústí nad Labem. Rozsah informací poskytnutých v infoboxech se bude v závislosti na požadavcích návštěvníků průběžně rozšiřovat. Novým standardem ve vybavení IS bude také bezdrátové připojení Internetu (WIFI), což umožní návštěvníkům snadný osobní přístup na globální síť.

Za první měsíc obnovené činnosti navštívilo informační středisko zhruba 70 lidí denně.



Útulek Fest nakrmil opuštěná zvířata

Za účasti náměstka primátora Tomáše Jelínka proběhlo v ústeckém útulku pro opuštěná zvířata slavnostní předání krmiva pro zvířata, které bylo nakoupeno z výtěžku 3. ročníku benefičního festivalu Útulekfest 04.

Na akci konané třetí červnový pátek na zahradě gymnázia v Jateční ulici se sešlo 600 lidí, kteří dohromady na útulek

přispěli 30 tisíci korunami.

Podle městského veterináře Karla Linzmayera se za peníze z festivalu zakoupilo tolik krmiva, že při nynějším počtu zvířat může vystačit až 4 – 5 měsíců. Krmení přinesl do útulku i Jelínek.

Festival pořádala Ústecká kulturní platforma. Hvězdami programu byly Garage, Udg a Slobodná európa.



Průmyslová zóna se propojí s dálnicí D8

Tři čtvrtiny nákladů na vybudování přímého napojení průmyslové zóny v severních Předlicích na budoucí dálnici D8 z Prahy do Drážďan zaplatí rovným dílem stát a Evropská unie z programu Phare. Město Ústí nad Labem totiž uspělo v žádosti o grant na tuto velmi důležitou stavbu, což vzali radní na vědomí.

„Je to obrovský úspěch aktivní politiky města. Pokud dnes chcete realizovat velkou investiční akci, bez dotace se neobejdete,“ říká náměstek primátora Jan Kubata.

Celkové náklady stavby budou činit 57,1 mil. korun. Většinu z této částky (51,7 mil.)

vydá město na přemostění železničních tratí ke sjezdu z dálnice, čímž se zóna propojí se strategickou mezinárodní komunikací. Za zbylé peníze se postaví např. ochranný protihlukový val osázený zelení umístěný mezi průmyslovou zónou a obytnou částí.

Smlouva o poskytnutí grantu zajistí městu v letech 2005 a 2006 téměř 43 miliony korun. Zbytek (14,3 mil.) zaplatí radnice ze svého rozpočtu.

Ústí nad Labem bude mít podle náměstka primátora Tomáše Jelínka čtyři nájezdy na dálnici D8, což je velmi příznivá skutečnost.

Vydává Magistrát města Ústí nad Labem, Velká Hradební 8, 401 00 Ústí nad Labem. Neprodejný informační dvouměsíčník pro veřejnost. Ev. číslo MK ČR E 10245. Náklad 43 000 ks. Technická výroba: VLTAVA-LABE-PRESS, a. s., divize SEVER. Řídí Redakční rada ve složení: Mgr. Petr Gandalovič (předseda), Mgr. Tomáš Jelínek (místopředseda), Ing. Tomáš Ondřích, Mgr. Milan Knotek, PhDr. Vladimír Kaiser, Petr Beran, Jan Křemen.

Inzerce: 475 241 469.

Eden park



Město, ve kterém žijeme, je poznamenáno významnými stopami minulosti. V Ústí nad Labem se to projevilo v mnoha oblastech, ale k nejnáměšnějším z nich patří minulá vysoká industrializace regionu a tomu odpovídající výstavba, zásahy do krajiny, ovzduší nebo struktura obyvatel. To vše negativně se vytvářelo desítky let. Nápravu bychom chtěli a potřebovali daleko rychleji a nechat věcem volný běh by bylo velmi riskantní, protože tam, kde jsou zásahy hluboké, je zapotřebí také zásadních změn a rozhodnutí.

Od čeho ale začít – přilákat do kraje a do Ústí nad Labem samotného lidi se slibem, že bude líp a tito lidé si tady vytvoří lepší život, nebo nejprve připravit prostředí tak, aby lidé vzdělání, kulturní a perspektivní chtěli žít právě tady? Obojí je určitě možné a jedno nejde bez druhého. Ale přeci jen sliby bez možnosti konkrétní nabídky zůstávají jen sliby.

Proto se zástupci města mimo jiné rozhodli, že budou podporovat všechny projekty, které zlepší a rozradostní život těm, kteří zde žijí a pracují, stejně jako těm, kteří si dnes už užívají odpočinku. Jedním z takových projektů je i myšlenka areálu odpočinku, jenž kombinuje různé druhy vyžití tak, aby celá rodina mohla vyjít za zábavou a odpočinkem. Aby děti mohly prošoupat plavky na skluzavkách, maminka si zaplavat v příjemném bazénu, otec si záležovat na sjezdovce a babička inhalovat vonné léčivé aroma v řeckých lázních.

Rada města a později i zastupitelstvo proto mimo jiné rozhodly o podpisu deklarace, podle které vyjádřily svůj záměr takový

projekt podporovat. Deklarace byla předložena investorem, který jej hodlá realizovat, včetně jeho financování.

Každá věc má ale své fáze vývoje. Myšlenka se zrodila v hlavě představitelů města v podobě shora naznačené a současně i v hlavě investora. Každý pochopitelně sleduje svůj záměr – komerční na straně jedné a obecně prospěšný na straně druhé. A je zapotřebí oba tyto záměry sloučit, propojit.

Rozvedení myšlenky nastalo sepsáním deklarace a jejím podpisem. A probíhá dál. Záměr se dělí do mnoha částí a oblastí. Oblast sledující potřeby sportovních škol, klubů a oddílů a jejich možnost využití budoucí areál, oblast majetkové právní, oblast finanční, oblast životního prostředí, oblast dopravního řešení, oblast územního plánu, atd. To vše ve variantním řešení.

Příprava podmínek pro realizaci je dlouhou řadou povolení, konceptů smluv, žádostí a vyjádření. Teprve poté může následovat fáze konkrétních projektů a podpisů závazných smluvních vztahů.

Tam bude jistě zapotřebí, aby představitelé města s osobní odpovědností podepisovali příslušné dokumenty, aby později byli schopni občanům města skládat účty. Budou proto rozhodně potřebovat na straně jedné přesné informace od investora a na straně druhé podporu od svých voličů. Protože bez nich by to opět byla pouze rozhodnutí těch, kteří mají v tuto chvíli náhodou v ruce moc a razítko.

Teď je zapotřebí, aby existovala důvěra ve správnost kroků, které jsou činěny směrem ke změně územního plánu.

Tomáš Jelínek,
náměstek primátora
www.tomasjelinek.com

Neziskovky mají výlep plakátů zdarma



Neziskové organizace a zástupci tzv. malé kultury si mohou na vybraných plakátovacích plochách v centru města bezplatně umístit svůj plakát. Vyplyvá to z dohody města a společnosti Rengl, která má tyto plochy v pronájmu.

Na třech plakátovacích plochách - u šikmého kostela, v ulici Prokopa Diviše a na rozhraní ulic Masarykova a Sadová - instalovala firma Rengl „boční křídla“ o rozměrech 150 x 70 cm s nápisem informujícím o možnosti bezplatného výlepu. Ten však budou moci využívat jen organizace, které nepracují na komerční bázi (poskytovatelé sociálních služeb, humanitární pomoci, apod.) či provozovatelé malých

kulturních akcí ve městě Ústí n/L, které nejsou finančně výrazně výdělečné.

„Cílem tohoto opatření je nejen poskytnutí podpory těm, kteří nemají dostatek peněz na veřejnou prezentaci plakátů, ale také snaha o zamezení černého výlepu,“ říká náměstek primátora Tomáš Jelínek.

Na setkání představitelů města se zástupci kulturní sféry, které se konalo zhruba před rokem, si právě organizátoři malé kultury stěžovali na finanční nedostupnost legálního výlepu plakátů a někteří otevřeně přiznali, že lepší načerno. „Slíbil jsem jim, že budu hledat řešení vhodné pro obě strany,“ dodává Jelínek.

Hlavní nádraží má novou fasádu

Primátor města Petr Gandalovič se stal čestným přednostou ústecké železniční stanice. Stalo se tak na slavnostním předání rekonstruované fasády Hlavního nádraží.

„Nádraží je jedním z hlavních vstupů do města. Prostředí nádraží je první věcí, kterou domácí nebo zahraniční turista po vystoupení z vlaku uvidí.

Proto je důležité, aby bylo čisté a příjemné,“ řekl primátor, kterého zástupci Českých drah oblékli do své uniformy.

P. Gandalovič v této souvislosti připomenul rovněž ambiciózní projekt revitalizace labského nábřeží a nádraží, na kterém město intenzivně pracuje.



Spolchemie modernizuje

Radní nepožadují doplnění oznámení dle zákona o posuzování vlivů na životní prostředí k záměru modernizace provozu Permanganát ve Spolku.

Krystalický manganistan draselný je v provozu Permanganát v severovýchodní části závodu vyráběn již od roku 1897. Cílem modernizace je zlepšení využití surovin, úspora energií a pomocných látek a snížení negativních vlivů na životní prostředí. Modernizace spočívá v náhradě některých dosavadních zařízení novějšími a vyspělejšími typy. Např. emise spalin ze zemního plynu by se měly snížit o 65 %.

Univerzitní městečko

Město uzavře s Univerzitou Jana Evangelisty Purkyně, Ústeckým krajem a Masarykovou nemocnicí smlouvu o spolupráci ve věci přípravy a realizace univerzitního kampusu v bývalém nemocničním areálu v Pasteurově ulici.

Hlavním cílem projektu je podle náměstka primátora Tomáše Jelínka vyřešení nynějších prostorových problémů univerzity i vybudování zázemí pro konání různých akcí pod záštitou UJEP, konferencí, výstav, imatrikulací, promocií, apod.

„Studie a investiční záměr

vybudování kampusu by měly být zpracovány letos a se zahájením stavby se počítá v roce 2007. V nadcházejícím období se univerzita v „dolním“ areálu nemocnice zaměří na opravu a rekonstrukci budovy Pasteurova 11, vytvoření Informačního a studijního centra na pozemcích objektů Ř1 a Ř2, rekonstrukci budovy B a její přeměnu na vysokoškolskou kolej s ubytovací kapacitou 450 – 550 míst i rekonstrukci budovy A pro potřeby Fakulty užitého umění a designu,“ říká Jelínek.

Ve Spolku se rozběhne miliardový projekt

Odstranění rtuti ze země v areálu Spolchemie je cílem rozsáhlého projektu s náklady okolo 1,5 miliardy korun, který by se měl rozběhnout už příští rok. Akci financuje Fond národního majetku. Jde bezpochyby o jednu z největších ekologických investic v celé České republice.

Rtuť se dostala do zeminy provozem elektrolýzy. Postižená zem se vytěží a půjde do průmyslového zařízení, které tuto chemickou látku oddělí. Vyčištěná zemina bude zvlhčena a zavezena zpět na místo, odkud byla vybagrována.

Kapacita sanačního zařízení je 387 500 tun různých druhů zemin a stavební suti. Jednotka zpracuje 8 tun za hodinu. Konec prací se předpokládá v prosinci 2015.

Rada města vzala na vědomí oznámení dle zákona o posuzování vlivů na životní prostředí k tomuto záměru a nepožaduje jeho doplnění. Radní však své rozhodnutí podmiňují mnoha body - práce mají být např. prováděny výhradně ve dne a provozovatel by se měl zavázat, že v zařízení nebudou sanovány jiné materiály.

Veletrh sociálních služeb

Stalo se již tradicí města, že vždy začátkem září organizuje v republice ojedinělou akci s názvem Veletrh sociálních služeb. Veletrh je od svého vzniku součástí celorepublikové akce Týdny pro duševní zdraví, neboť každoročně týdny zahajuje. V organizaci Týdnů pro duševní zdraví město Ústí n. L. sehrává významnou úlohu již od prvopočátků, neboť je jedním z měst, která nejen Týdny pro duševní zdraví podporují, ale i spoluorganizují.

Posláním Veletrhu sociálních služeb je prezentovat široké veřejnosti nabídku služeb organizací a institucí z oblasti sociálních služeb, bez rozdílu zřizovatele a právního postavení. Prezentují se zde profesionální příspěvkové organizace města, jako domovy důchodců, ústavy pro handicapované, speciální školy, dále občanská sdružení, která tvoří podstatnou část vystavovatelů a rovněž obecně prospěšné společnosti a další existující organizace – církevní, apod. Hlavním posláním akce je seznámit veřejnost se sítí

služeb a škálou aktivit, které poskytovatelé zabezpečují.

Nedílnou součástí akce je i prezentace kulturních a uměleckých aktivit klientů sociálních zařízení formou vystoupení nebo prodejem výrobků.

Jestliže akce Týdny pro duševní zdraví je určena všem občanům, kterým není lhostejný život vlastní, ani život handicapovaných spoluobčanů, tak Veletrh sociálních služeb je jeho důležitou a neodmyslitelnou součástí. Jeho význam je dán zájmem jak ze strany vystavovatelů, tak i veřejnosti. V roce 2003 se na veletrhu prezentovalo celkem 44 subjektů, na letošní ročník je přihlášeno 57 vystavovatelů. Katalog všech vystavovatelů bude k dispozici na Veletrhu sociálních služeb a posléze i na magistrátu.

Veletrh sociálních služeb zahajuje letošní Týdny pro duševní zdraví dne 9. 9. 2004 na Lidickém náměstí v 10.00 hodin. Konec veletrhu je plánován na 17. hodinu.

Helena Herbstová

E. Soukupová namalovala nejhezčího trpaslíka

Šestiletá Eva Soukupová ze Základní školy SNP se stala vítězkou výtvarné soutěže s názvem „Namalujte trpaslíka“, vyhlášené u příležitosti červnových trpasličích oslav. Cenu jí v Letním kině předal primátor města Petr Gandalovič.

Na druhém místě se umístil pětiletý Tomáš Mulák ze ZŠ Obvodová a třetí skončila čtyřletá Nikola Neumaierová ze Střekova. První tři výherci obdrželi videokazetu. Oceněno bylo celkem 10 výkresů.

Porota, ve které byl kromě

zástupců města také prof. Miloš Michálek z ústecké univerzity, hodnotila rovněž kolektivní práce. První místo získala Školní družina ZŠ Stříbrnky, druhé ŽS a MŠ Nová a třetí 7. A a 7. B. ZŠ Vinařská. Zvláštní cenu udělila porota kolektivu ZŠ SNP.

„Zhruba dvě hodiny jsme hodnotili asi 200 různých prací. Bylo velmi těžké vybrat nejlepší. Jsem ráda, že děti projevily o tuto soutěž tak velký zájem,“ řekla předsedkyně poroty Kamila Pelikánová.



Město si k hodnocení výtvarných prací pozvalo prof. Miloše Michálka z ústecké univerzity.

Regenerace panelového sídliště

Zastupitelstvo města vysloveno souhlas se zpracováním projektem regenerace panelového sídliště Krásné Březno – V Oblouku.

Cílem projektu je vyhodnocení nedostatků a deformací panelového sídliště a návrhy řešení, vedoucí ke zlepšení problémových oblastí, zejména architektonicko – estetické, dopravní, sociální a funkčně

– prostorové s důrazem na životní prostředí. Projektem jsou navrženy jednotlivé, samostatně řešitelné aktivity realizovatelné dle finanční situace města.

„Po schválení zastupitelstvem bude projekt podkladem k možnosti čerpání dotace z ministerstva pro místní rozvoj,“ říká náměstek primátora Tomáš Jelínek.

Radní nechtějí chemickou výrobu na Ovčím vrchu

Rada města vyslovila požadavek, aby Spolek pro chemickou a hutní výrobu postupně ukončil veškeré výrobní aktivity v oblasti Ovčího vrchu, odstranil všechna technologická zařízení a zajistil sanaci území.

Radní současně souhlasí s vydáním integrovaného povolení pro „Provoz Epitetra“ ve Spolku za splnění těchto podmínek:

1. bude se využívat pouze jeden zásobník na propylen

jíž v současné době (v souladu s Bezpečnostní zprávou) do doby ukončení veškerých výrobních aktivit v oblasti Ovčího vrchu.

2. Spolek bude neprodleně informovat město o únicích škodlivých látek, zapáchajících látek nebo látek tvořících barevný efekt i v případech, kdy se nejedná o havárii ve smyslu zákona č. 353/1999 Sb. o prevenci závažných havárií.



pokračování ze strany 1

Jedno už je zcela jisté - město Větruší definitivně zachránilo. Otázka její další budoucnosti závisí na jednáních s investory, kteří budou mít zájem do celého projektu vstoupit. „Pokud by zde chtěl budoucí provozovatel nabízet ubytovací služby, bude muset za zhruba 80 milionů korun přistavět hotelovou část,“ uzavírá Kubata.

Městský stadion

Cílem probíhající revitalizace Městského stadionu je vybudování nové atletické dráhy a rekonstrukce fotbalového stadionu ke splnění

požadavků ČMFS na druhou nejvyšší soutěž.

Atleti by se měli brzy dočkat 400metrového tartanového povrchu v ceně kolem 11 milionů korun. Další peníze vydá město na pořízení nového travnatého povrchu hřiště a stavební úpra-

vy ochozů i šaten. Fotbalisté MFK Ústí nad Labem, kteří suverénně postoupili do druhé ligy, tak budou muset odehrát část nadcházejícího ročníku na teplických Stínadlech. "Původně jsme měli v plánu pouze atletickou dráhu. Nikdo nepočítal s tím, že fotbalisté vybojují vyšší soutěž. Revitalizace proto zahrnuje i další práce a je podstatně dražší," říká Kubata.

Náměstek je spokojen s tím, jak se město v této souvislosti dokázalo vypořádat nejen se změnou celého projektu, včetně financování, ale také s posunutím realizace stavby. Ta měla proběhnout až v letech 2005 - 2006.

Celkové náklady revitalizace stadionu přesáhnou 35 milionů korun. Stavby silnic a železnic by s pracemi měly skončit už letos v prosinci.

Zimní stadion

Ačkoliv se to zdá při pohledu na současný stav vnitřku Zimního stadionu nemožné, prvotní hokejové tady budou trénovat už v srpnu.

Zimní stadion v Ústí je jediným v České republice s novým bezčpavkovým chlazením ledové plochy, které je zcela ekologické. Podle Kubaty je to jedna z nejvýznamnějších investic do životního prostředí ve městě.

Stadion dostane nová sedadla, plexiskla a mantinely, rekonstrukce se dotkne i celého zázemí. Celkové náklady činí 66 milionů korun, dalších 17 milionů sem investovalo



Tepelné hospodářství města. „V příštím roce chceme opravit střechu stadionu, včetně fasády. To si vyžádá dalších 32 milionů,“ konstatuje Kubata.

Činoherní studio

Příznivci činohry i herci se už letos v říjnu dočkají





otevření zrekonstruovaného divadla s novým jevištěm i hledištěm, která budou variabilní a budou se tak moci lépe přizpůsobit dramaturgickým i provozně technickým požadavkům.

„Nové bude i celé zázemí divadla a vzduchotechnika. Divadlo bude také vybaveno zařízením, které umožní vnímání představení i lidem s vadami sluchu, což je v regionálních divadlech ojedinělé,“ říká Kubata.

Oproti původnímu plánu dostane Činoherní studio také novou fasádu. Vše bude stát 35 mil. Kč. „Jsm rádi, že je rekonstrukce divadla tak široká, i když to znamená zdržení návratu herců z provizoria na domácí scénu,“ říká radní Haasová.

Geotermální teplo v ZOO

V Zoologické zahradě byl nedávno úspěšně proveden hloubkový vrt s cílem využívání geotermální energie k vytápění celého areálu. Zoo tak nebude muset brát teplo z místní teplárny, ušetří nemalé finanční prostředky a bude se chovat mnohem šetrněji k životnímu prostředí.

V těchto dnech jsou v zoo pokládány rozvody tepla a realizuje se výstavba tepelné stanice č. 1. Termín dokončení stavby jako celku je stanoven na září 2005. Pak bude

zhruba tři čtvrtě roku probíhat zkušební provoz a od června 2006 by se vše mělo rozjet naplno.

Celkem bude vybudováno 5 tepelných stanic, ve kterých bude 29 čerpadel. Náklady se vyšplhaly na 38 milionů korun.

Průmyslová zóna Předlice

Město už vybuvovalo inženýrské sítě na většině plochy nové průmyslové

zóny v severních Předlicích, což je investice přesahující 150 milionů korun. Letos se rozběhnou práce na vybudování přímého napojení zóny na dálnici D8 (viz článek na str. 5), na což se město podařilo získat 40milionovou dotaci.

Na ploše průmyslové zóny roste v současné době nový provoz finské společnosti KONE, která zde bude podnikat na deseti hektarech plochy. KONE bude na Ústecku vyrábět automatické výtahové dveře a ústeckým firmám může dát ročně zakázky až za 300 milionů korun. Finská firma také v příštích letech vytvoří až 250 nových pracovních míst.

Základní zemní práce v průmyslové zóně zahájila už i švýcarská společnost Matthey.

Byty Bukov

Hrubá stavba tří domů v lokalitě Bukov centrum, které pojmu 213 nových bytů, je téměř u konce. Nyní se pracuje na vnitřních instalacích – rozvodech vody, kanalizace, elektřiny, topení a vzduchotechniky. Město chce domy kolaudovat už na jaře příštího roku. „Dvanáct bytů bude bezbariérových, takže v projektu pamatujeme i na tělesně postižené,“ říká Jelínek.

Celkové náklady se budou pohybovat okolo 270 milionů korun (více na str. 11).



V Ústí natáčely herecké hvězdy

Hádkou ředitele chemičky s místním revolucionářem se v Ústí nad Labem rozběhlo natáčení nového českého filmu Milenci a vrazi. Primátor města Petr Gandalovič jej slavnostně zahájil první klapkou ve 2. patře správní budovy Spolchemie.

V ústeckém Spolku vyhradili filmařům k vybudování zázemí



celé první patro. Podle jeho mluvčího Zdeňka Rytíře zde filmaři působili na 28 místech. Podnik vyšel projektu vstříc a poskytl své prostory zdarma. Filmaři se počátkem srpna přesunuli na jiná místa ve městě.

Režisér Viktor Polesný hovoří o svém filmu jako o důsledném retru 60. let. „Šedesátá léta byla přece jen nejlepší doba minulého století. Pro mladé lidi už – někdy dost bizarní – historie, pro starší nostalgické ohlédnutí. Páralovi Milenci a vrazi jsou kultovním románem dnešních padesátníků.

Domníváme se, že tuto diváckou vrstvu, která normálně do kin moc nechodí, znovu přitáhneme,“ říká Polesný.

Do filmu angažoval herecké hvězdy, jakými jsou např. Zlata Adamovská, Jiří Langmajer, Veronika Žilková, Vladimír Dlouhý, Ondřej Vetchý či Zuzana Norrisová.

„Jsme velice rádi, že se film natáčí právě u nás v Ústí nad Labem. Od propagace města prostřednictvím filmu si hodně slibujeme, proto jsme jej také podpořili jedním milionem korun,“ řekl primátor Gandalovič.

Chcete-li být pravidelně a seriózně informováni nejen o dění v Ústí nad Labem, ale i v Ústeckém kraji a celé České republice, objednejte si předplatné nejčtenějšího deníku v regionu.
OBJEDNÁVKA PŘEDPLATNÉHO DENÍKŮ BOHEMIA

OBJEDNÁVAM ZÁVAZNĚ PŘEDPLATNÉ

DENÍKY BOHEMIA

Ústecký deník

celotýdenní (PO - SO) PO - PÁ

SO

Budu platit: měsíčně

čtvrtletně

pololetně

ročně

Jméno

SIPO

Adresa

Poštovní směrovací čís.

Datum dodávky **Počet výtisků**

Telefon **E - mail**

Podpis

Díky tomuto předplatnému **můžete ušetřit až 336 Kč.**

Bližší informace získáte na bezplatné telefonní lince **800 100 145.**

Zašlete na adresu **Vltava - Labe - Press, a. s.,** prodej a distribuce, Klíšská 25, 400 01 Ústí nad Labem nebo předejte v redakci.

Nové byty v Ústí nad Labem na Bukově



Zájemci si budou moci prohlédnout vzorový byt

Letos v červnu měli zájemci o bydlení v nové bytové výstavbě Bukov – centrum možnost prohlédnout si rychle rostoucí stavbu přímo zevnitř, a to v rámci Dne otevřených dveří. Už v září však budou moci navštívit vzorový byt, který bude vybudován v jednom z rozestavěných domů. Byt bude zařízen ve standardu, který tento projekt nabízí, včetně kuchyňské linky, která je taktéž v ceně bytové jednotky.

Standard bytů tvoří podlahové krytiny (dlažby, koberce), plastová okna včetně parapetů, vnitřní dveře s obložkami na zárubních, vstupní protipožární dveře, kompletní koupelny a toalety, včetně zařizovacích předmětů a kuchyňské linky. Zájemci mají možnost tzv. klientské změny, díky které je možné provést v bytě dispoziční úpravy a vybrat nadstandardní povrchové materiály a zařizovací předměty.

Pokud si vyberete byt do září, můžete si sami určit jeho konečnou podobu!!! Vyberete si barvu koberce, dlaždic, určíte si, kde chcete mít zásuvky, vypínače a další věci, které Vám budou vyhovovat a napomohou k pohodlnějšímu životu.



Informační centrum:

Za vozovnou 1, Ústí nad Labem, 400 01
(v přízemí Domova-penzionu Bukov)
Telefon: +420 475 205 045, Mobil: +420 737 200 009
Kontaktní osoba: Marek Linhart
E-mail: mlinhart@eube.cz
www.bukov-centrum.cz

Čtyři důvody, proč je výhodné pořídit si byt na Bukově!!

1. Byty se státní dotací.
Investorem bytové výstavby Bukov - Centrum je statutární město Ústí nad Labem, které realizuje tuto stavbu s příspěvkem státu. Tímto je cena v úplně novém a základně vybaveném (včetně koberců, dlažby, kuchyně, atd.) bytě výrazně nižší než v nové komerční výstavbě.
2. Nové byty – záruka kvality.
Novostavba přináší mnoho výhod oproti pořízení bytu ve starší zástavbě. Dodavatelem pro bytovou výstavbu Bukov - centrum je jedna z předních českých stavebních firem Metrostav a. s., s letitou zkušeností a postavením na trhu. Při stavbě nových bytů se používají nejmodernější materiály s výbornými technickými vlastnostmi, dlouholetou životností a dobrými záručními podmínkami. Interiérové prvky jsou v moderním stylu a designu.
3. Vybavení bytů.
Na Bukově si pořídíte bytovou jednotku kompletně novou bez nutnosti nutných oprav a změn. Byt je kompletně vybaven ve standardu (dlažby, koberce, plastová okna, včetně parapetů, vnitřní dveře s obložkami na zárubních, vstupní protipožární dveře, kompletní koupelny a toalety, včetně zařizovacích předmětů) a navíc je zde již i na montovaná kuchyně. A to všechno je zahrnuto v pořizovací ceně bytové jednotky.
4. Výhodné financování – byty od 156.600,-Kč + splátky.
K pořízení nového bytu v bytovém komplexu Bukov - centrum je připravena atraktivní forma financování. Nový zájemce složí pouze 30% akontaci a dále bude byt platit měsíčními splátkami po dobu 20 let s tím, že úvěr lze kdykoliv doplatit dříve.
Výhodou družstevního financování, kterou nabízí tento projekt je možnost financovat své bydlení prostřednictvím úvěru bytového družstva, kdy si zájemce nemusí zajišťovat povinnou dokumentaci a prokazovat příjmy, jako u standardních hypotečních úvěrů. Také úroková sazba je výrazně nižší než u běžných hypotečních úvěrů

Jaká tajemství skrývají některé názvy ulic, náměstí a staveb v našem městě ?

5. část

V této již páté části se podíváme do jižního podhradí Střekova. Naše minulá procházka skončila na Ovčácké stezce. Nedaleko před námi se rýsuje na skále zřícenina hradu Střekova, neodmyslitelná součást našeho města. Je to romantické místo, kam právem směřují návštěvníci. Z hradu je malebný pohled do labského údolí, který každého okouzlí. Stejně tak byl obdivován i v minulosti. Jeho podobu kreslil K. H. Mácha, A. L. Richter, E. G. Doerell, C. R. Croll, A. Pucherna a řada dalších umělců. Opěvovali ho básníci i hudební skladatelé, nejznámější z nich R. Wagner.

V dnešním vyprávění se nebudeme zabývat historií hradu, ale spíše si budeme povídat o jeho nejbližším okolí. Při pohledu do labského údolí nás jistě upoutají Masarykova zdymadla, jež jsou technic-

vny, část z kládového lisu je možné vidět dodnes na hradě. Zajímavě a nadšeně vypravuje o jižních svazích střekovského podhradí Ing. Tomáš Ondřích, který si v roce 1997 pronajal určitou část pozemku. Chová zde dva koně a kozy. Dokonce kozel Ferda je největším kozlem z široka daleka. Dal se také do výroby kozího sýru, a to skutečně dobrého.

Jeho záběr zálib a činností je bohatý. Mezi jeho hlavní záliby patří zpěv, kterému se v současné době usilovně věnuje. Vystupuje v operním sboru našeho divadla. Na louce se mu prohání pes, který nese Jméno Diva (operní). Působí jako podnikatel, provozuje Vinotéku-prodejnu s vínem na Střekově, je obchodníkem společnosti A' JOUR, je členem Zastupitelstva města Ústí a další aktivity. Ve volném čase, pokud mu vůbec nějaký zbývá, ho můžeme také

enou domy. Vznikla v 9. až 10. století. Je to původní náves obce Střekov. V písemných památkách se však připomíná až v souvislosti se založením a vystavěním hradu Střekova. Tato „stará ves“ stávala na místě prehistorických osídlení, která jsou zde prokázána od mladší doby kamenné. Uprostřed návsi stojí dodnes dřevěná zvonice typu vidlák, na které je připevněna tabulka: „Památka chráněna Československým státem.“ V její blízkosti je milník z roku 1800, dále zbytek pranýře. Příjemný stín nad tím tvoří dvě rozložitá a vysoká staré lípy. Kolem je několik hrázděných domků. Stavby na okrouhlé návsi a jejich uspořádání dokládají slovanský původ. Příjemným doplněním je obnovená restaurace „Malířský koutek“, která je součástí této osady.

Po schůdkách odsud můžeme se-

NEZNÁMÉ ÚSTÍ 24

kou památkou. Byla postavena v letech 1923 – 1935. Tehdy to bylo největší vodní dílo v Čechách.

Jeho součástí se stala průtočná vodní elektrárna. Autorem architektonického řešení byl František Vahala, veškeré zařízení a montáž provedly české firmy (ČKD, Škoda, Křižík). O špičkové kvalitě svědčí skutečnost, že značná část původního zařízení je stále v provozu. Náklady činily 23 mil. Kč.

Zkušební provoz byl zahájen koncem roku 1935. Jez má celkovou délku 111 m a v délce vzdutí 19,8 km zadržuje 16 milionů metrů krychlových vody. Vodní dílo má dvě plavební komory, tři vertikální Kaplanovy turbíny. Elektrárna přispívá asi 2 procenty do elektrizační soustavy, z které je připojeno 640 000 odběratelů v severočeském regionu. V ročním průměru je průtok vody 291 m³/sec. Stavba zadržuje vodu na ploše 433 ha, konstrukce hráze je vysoká 42 m a dlouhá 280 m.

Sestoupíme-li jižním směrem od hradu, na jeho okolních svazích se pěstovala v dávných dobách vinná réva. Stával zde panský ovčín a vinařský dům. Dnešní zahrada bývala panskou vinicí, kde se pěstovala vinná réva dobré jakosti. Dodnes kolem hradu se rozkládá ochranné pásmo přes 9 ha plochy, kde bývaly vinohrady. Platí zde proto zákaz jakékoliv výstavby. Vinice se táhly od silnice až ke hradu. Známými odrůdami bylo víno burgundské bílé a červené, pod českým názvem ROUČÍ. Také se tu vyrábělo víno Podskalské, název má původ přímo z Ústí. Vzniklo pod hradem Střekovem okolo skály, dokonce dříve než víno v žernoseckých sklepích za Rudolfa II. Bylo považováno za nejlepší víno v Českém království. Například : oltář v kostele Nanebevzetí Panny Marie (kostel se šikmou věží) zakoupilo město Ústí a blízké německé město Pirna formou výměny za Podskalské víno.

Ze základů vinařského stavení, tzv. lisov-



slyšet sólově zpívat v kostelích, a to Na Střekově, v Církvicích, Svádově, Valtířově a v Zubrnících. Odpočinkem pro něho je právě pobyt v zahradě na střekovských svazích, radost mu dělá jízda na koni. Není nic krásnějšího, než si tak vyjet do přírody. Uvádí ještě jednu zajímavost ze zahrady - je tam pramen 7°, nezamrzá ani v zimě, je to přirozená nejkvalitnější voda, lidé si pro ni chodí a používají ji do akvárií.

Naproti přes hlavní silnici se můžeme také podívat do Malířského koutku. Název je odvozen podle častého využívání zdejšího pohledu malířů na hrad. Je skrytý uvnitř zástavby hrázděných domů, které tvořily okrouhlíci – ves oválného nebo okrouhlého půdorysu s návsi dokola obklop-

jít přímo k cyklistické stezce. Cyklisté i jiní turisté budou překvapeni kouzelným místem této staré osady. Úplně chápeme malíře, kteří se zde také kdysi zastavovali a zvětňovali pohled na hrad a okolí. To se ještě na okolních svazích pěstovala vinná réva. V současné době v blízkosti těchto svahů se mohou pochlubit kvalitně vedeným včelínem Alois Randus a Rašek Báča ze ZO včelařů v Ústí n. L. Tento včelařský areál má kapacitu 25 včelstev. V každém létě zde pracuje pro přírodu půldruhého milionu včelíček. To už je úctyhodná pomoc.

Příště budeme pokračovat slavnými ústeckými rodáky a patrioty našeho města.

Marie Peterková

Primátor se zajímal o záměry Spolku

Hned po první klapce filmu Milenci a vrazi v prostorách Spolchemie dne 20. července se ústecký primátor Petr Gandalovič a jeho náměstek Tomáš Jelínek přesunuli o pár metrů do pracovny generálního ředitele, kde se uskutečnilo jednání o záměrech chemičky. Představitelé města tak pokračovali v rozhovorech o opatřeních směřujících ke zvýšení bezpečnosti občanů města.

Po únicích chloru a olea na přelomu dubna a května přijala Rada města usnesení, ve kterém pověřila právě ústeckého primátora a jeho náměstka k jednáním s chemičkou, vládou ČR a rozhodujícím vlastníkem Spolchemie o realizaci varovného a informačního systému pro obyvatele města, o ukončení vývozu chloru mimo území podniku, o ukončení veškerých výrobních aktivit v oblasti Ovčích vrchu a o zajištění výroby chloru nejlepší dostupnou technologií.

Na základě uzavřené dohody s městem podpoří Spolchemie vybudování informačního systému ve městě částkou čtyř milionů korun. Realizace této zakázky se naplno rozeběhne v září a „mluvící sirény“, umístěné na veřejných místech a v důležitých budovách ve městě, tak doplní a rozšíří dosavadní službu Infokanálu, který rozesílá SMS zprávy zaregistrovaným účastníkům v případě jakékoli mimořádné události v Ústí nad Labem.

K ukončení transportu chloru mimo areál závodu připravuje Spolchemie projekt pro zvýšení vlastní spotřeby a přepracování chloru a tedy k vyrovnání chlorové bilance. Nejpozději do dvou let by tak měla být tato záležitost vyřešena. Celý blok chlorové chemie bude procházet dílčími modernizacemi a rekonstrukcemi, k tomu má Spolchemie připravenou sérii technických a organizačních opatření ke zvýšení bezpečnosti chlorového bloku,

kteří se postupně provádějí. Realizaci požadavku na zajištění výroby chloru nejlepší dostupnou technologií chápe Spolchemie jako nutnou podmínku pro zachování chlorové chemie v areálu firmy v delším časovém horizontu. Při provozování nynější technologie postupuje Spolchemie stejně zodpovědně jako všichni evropští provozovatelé amalgamových elektrolýz podle uzavřených dobrovolných dohod a závazků a řídí se platnou českou a evropskou legislativou. Amalgamová elektrolýza ve Spolchemii patří mezi provozy s malou kapacitou a vyráběné louhy jsou svojí vysokou kvalitou určeny pro potravinářství, farmacii a elektroniku. Pro tyto účely výroby je amalgamový proces uznáván za nejlepší dostupnou technologii.

Pro zvýšení bezpečnosti v oblasti Ovčích vrchu Spolchemie již v roce 2003 předložila městu studii s návrhem razantního snížení rizik při skladování propylenu v této lokalitě, který předpokládá skladování v podzemních zásobnících. Podle odborníků z oblasti bezpečnostního inženýrství se tak zásadním způsobem sníží rizika spojená se skladováním uvedené látky. Takové řešení v oblasti Ovčích vrchu představuje náklady přibližně 30 milionů korun. Přípravu této investice Spolchemie nyní na tři měsíce pozastavila, neboť tento projekt se vylučuje s požadavkem na ukončení veškerých aktivit na Ovčím vrchu. Pokud by po tomto termínu nebyl za pomoci města nalezen postup a financování pro opuštěný Ovčích vrchu, chce projekt podzemních zásobníků firma dokončit.

Představitelé města se při setkání s generálním ředitelem zajímali o další záměry firmy v dlouhodobém horizontu v jednotlivých výrobních segmentech (PI)

Na rekultivaci dalších 7 milionů

Radní uvolnili rozpočtovým opatřením 6,85 mil. korun na provedení dalších prací ve všeobecné důlní propadlině. Půjde o stabilizaci břehů, výsadbu vodních a mokřadních rostlin a dřevin.

„Náklady na tuto etapu stavby činí 9,6 mil. Rozdíl mezi uvedenou částkou a penězi z rozpočtu města pokrývá státní dotace 2,75 mil. Kč, kterou se podařilo

získat od ministerstva životního prostředí,“ říká náměstek primátora Jan Kubata.

Revitalizace všeobecné důlní propadliny, kterou provádí město, začala loni v říjnu. Celkové náklady dosáhnou téměř 15 milionů korun. Cílem je založení biokoridoru v místě ukončené těžby. Dosud zde bylo např. vysazeno 6 000 nových stromů.

Doplnění představenstva Spolchemie

Dozorčí rada akciové společnosti Spolek pro chemickou a hutní výrobu (Spolchemie) v Ústí nad Labem doplnila na svém červnovém představenstvu společnosti. Na dvě uvolněná místa v šestičlenném představenstvu, která byla neobsazena od počátku tohoto roku, byli zvoleni Jan Kubata, náměstek primátora města Ústí nad Labem, a ing. Štěpán Pecka, poradce generálního ředitele společnosti Appian Group.

Jan Kubata při svém zvolení uvedl, že ústecký magistrát považuje Spolchemii za jeden ze stěžejních podniků ve městě. Při svém působení v představenstvu se podle jeho slov bude snažit prosazovat takové záměry firmy, které odstraní staré ekologické zátěže, zvýší bezpečnost a pomohou Spolchemii stát se technologicky špičkovým chemickým podnikem. Bezpečná a prosperující firma tak bude dále přispívat k ekonomické stabilitě města.

Obsazení postu v představenstvu Spolchemie náměstkem

ústeckého primátora přispěje k zintenzivnění komunikace mezi firmou a magistrátem a umožní městu ovlivnit důležitá podnikatelská rozhodnutí podniku. Volbu Jana Kubaty lze chápat jako jednu z výslednic probíhajících rozhovorů o soužití města a chemické továrny po nedávných únicích nebezpečných látek ze Spolchemie do ústeckého ovzduší.

Rozhodujícím vlastníkem Spolchemie s 53,73 procenty akcií je Česká finanční. Ta na konci dubna zrušila dříve vyhlášenou veřejnou soutěž na prodej svého akciového podílu ve Spolchemii vzhledem k tomu, že žádá z nabídek dostatečným způsobem nezhledňovala případná rizika spojená s převodem majetkové účasti na nabyvatele, kteří se o akcie ucházeli. Česká finanční při zrušení veřejné soutěže sdělila, že má i nadále zájem o nalezení strategického investora pro Spolchemii a o dalším postupu bude informovat jakmile o něm rozhodne (PI)

Podzimní odvoz objemného odpadu

Podzimní odvoz objemného odpadu začne ve městě v září, opět jako na jaře po jednotlivých ulicích. Přesné termíny jsou uvedeny v letáčku „Kalendář odvozu odpadů 2004“. Jednotlivé kusy vysloužilých předmětů z domácností - skříně, stoly, křesla, židle, matrace, televizory, sporáky je nutné připravit k odvozu až den před stanoveným termínem.

Ve vyhlášených termínech nesmí být odkládány pneumatiky, kompoty, potraviny v různém stupni rozkladu, odpad ve vacích, stavební odpad, odpad ze zeleně, knihy, časopisy. Drobné odpady patří do sběrných nádob, které jsou pravidelně vyprazdňovány. Pneumatiky odebírají specializované prodejny a opravný.

V žádném případě se nesmějí vedle sběrných nádob odložit nebezpečné odpady - zbytky barev, ředidel, chemikálií, zářivek, prostředků na hubení hmyzu, plevelů, upotřebených olejů atd. Tyto je nutné předat osobně při mobilním svozu (termíny jsou opět uvedeny v „Kalendáři odvozu odpadů 2004“) nebo ve sběrných dvorech odpadu.

Odvoz objemného odpadu se týká pouze odpadu z domácností. Živnostenské odpady do svozu objemného odpadu nepatří. Odstraňování odpadu ze živností musí být řádně zajištěno v souladu se zákonem o odpadech, evidováno a při případné kontrole jsou vyžadovány písemné doklady.

Ústecká prevence kriminality uspěla

Ústecké projekty prevence kriminality byly úspěšně v získání státních dotací. Z devíti předložených projektů obdrželo sedm finanční příspěvek od ministerstva vnitra.

Letošní program prevence kriminality v Ústí nad Labem počítá s deseti projekty, které si vyžádají více než 1,2 mil. korun. Zhruba třetinu nákladů zaplatí stát, třetinu město a zbytek realizátoři jednotlivých akcí. Mezi nimi lze jmeno-

vat např. projekt městské policie s názvem „Bezpečí dětí MŠ na ulici“, jehož cílem je pořídit předškolákům reflexní vestičky, které by děti v MŠ používaly jako účastníci silničního provozu při procházkách. Také letos se v preventivních výukových aktivitách objevuje projekt „Městská policie dětem“, jehož podstatou je výuka právního vědomí v mateřských, základních a středních školách.

Nevídáno, neslýcháno... 3

Pravidelná rubrika pro všechny, kteří mají smysl pro humor

Splníme a překročíme !



Tisíce tun betonu lijí mozolné ruce stavbařů do základů nových staveb, které jsou součástí vrcholící 3. ústecké polistopadové pětiletky (viz. článek na str. 1). Cíle formulované na 89. sjezdu Zastupitelstva města Ústí nad Labem jsou nejen plněny, ale dokonce překračovány.

Již zanedlouho se dočkáme rozsáhlých proměn hokejového i fotbalového stadionu, střekovské čínohry, Větruše, Mírového náměstí nebo pozemku pod Rondelem, kde rostou nové byty pro pracující v místních odvětvích národního hospodářství. Nezalekli jsme se odvážných plánů a lopotnou kolektivní práci jsme ušetřili poučnou lekcí

buržoazně individualistickým škarohlídům.

Při svých inspekčních cestách jdu za každým přímo na pracoviště. Např. směna mistra Josefa Váchala na stavbě bukovských bytů plní na 163 %. Normy překračují rovněž montéři na Zimním stadionu (132 %), štukatéři v Činoherním studiu (128 %) a bagrista František Ducháček z motorizované jednotky Městského stadionu (119 %). Naopak četa zedníků dostavující jedno z bočních křídel Větruše se v normě dostala pouze na 107 %, a musím jí proto vyslovit důrazné napomenutí.

Ještě neuschla malta na moderních výtahových končicích 3. ústecké pětiletky, a my již přemýšlíme o plánech pětiletky příští. Po širokých diskusích s veškerými složkami Národní fronty spějeme ke stanovení cíle, jenž nemá v krajském měřítku obdoby – jde o výstavbu ústeckého metra.

Podzemní dráha má podle projektu tvořit devítikilometrovou spojnicí mezi Všebořicemi a Mojžířem. Dopravní podnik tak bude moci definitivně vyřadit zbytek neekologických autobusů, zdržet se zavádění nových trolejbusových tratí



a omezit určitý objem dopravy, který metro převezme. Počítáme nejen se zrychlením dopravy přes centrum, ale také s úbytkem části automobilů, které se již do středu města prakticky nevejdou.

Trasování metra přes centrum nebude problém, protože se pod Mírovým náměstím nachází velký počet podzemních chodů a prostor, které bude třeba jen zpevnit nebo rozšířit.

Celý projekt je možné realizovat s náklady okolo 9 miliard korun. Odkud je vezmeme? Jak

jsem již naznačil, něco by měl ušetřit Dopravní podnik. Zbytek zaplatíme z očekávaného astronomického rozpočtového přebytku, který s nedávným příchodem nové kompetentní vlády a nastavením zdravých makroekonomických pravidel a ukazatelů nevyhnutelně vykážeme.

Naším dalším plánem je rozšíření pole působnosti pro asijské trhovce, kterým již nestačí prostory obou tržnic. Poskytneme jim místo přímo na rekonstruovaném Mírovém náměstí.

Zeptali jsme se: „Jak se žije dětem z dětského domova na Severní Terasě?“

„Dětský domov na Severní Terasě má celkem šest rodinných skupin. Rodinnou skupinu tvoří osm dětí a dva výchovní pracovníci. Jejich život se odehrává v bytové jednotce o velikosti cca 200 m². Více jak 80 % dětí je zde umístěno se svým sourozencem a narodily se v Ústeckém kraji. Jak se jim žije? “Zeptejte se přímo dětí,“ odpověděla ředitelka DD Mgr. A. Novotná.

Saša D. (18 let) „V Ústí se mně líbí, v DD to mám rád a hlavně se mohu věnovat svým koníčkům, kterých zrovna není málo.“

Jitka M. (10 let) „Je to tady hezký, máme se tu jako doma.“

Iveta M. (13 let) „Daří se mně dobře a nic mi neschází. Mám tady věci, které bych doma neměla.“

Míra H. (15 let) „Ústí mám moc rád, je tu všechno blízko-

hory, koupání, příroda, zábava. Jenom mně vadí, když jsou lidé „čuňata“ a dělají nepořádek. V loňském roce jsem s dětmi z našeho DD uklízel nepořádek v okolí řeky Labe, nevěřil jsem svým očím, co všechno dokážou lidé jen tak odhodit.“

Marie V. (14 let) „Líbí se mně v DD. Jsem ráda, že jsem tady, moc jsem si to přála, doma mě mlátili.“

Lukáš D. (8 let) „Je to tu hezký, jenom škoda, že tu není i naše máma. Taky by se jí tu líbilo.“

Geňa M. (9 let) „Dobře, hlavně je tady dobré jídlo a máme tu počítač.“

Zdeněk M. (11 let) „Je to dobře, Ústí je hezký. Hodně jezdíme na kole. Máme totiž moc pěkný „cocacolácký“ kola. Výlety na kole mám moc rád.“

„Naším největším sponzorem je firma Coca-Cola Beverages ČR, díky této nad-

národní společnosti si můžeme dovolit takové věci, jako jsou kvalitní kola, počítače či jinou techniku, nebo i ozdravné či rekreační pobyty dětí,“ řekla ředitelka DD.

„Proč sponzorujete Dětský domov v Ústí n. L?“ Na to jsme se zeptali Jany Houškové, specialistky pro vnější vztahy společnosti Coca-Cola Beverages ČR.

„Dětský domov Ústí nad Labem začala naše společnost podporovat v roce 2000. Tento rok byl zahájen Projekt dětské domovy – charitativní podpora deseti dětských domovů v celé České republice. Dětské domovy byly vybrány na základě dvou kritérií: musely se nacházet v blízkosti jedné z našich poboček a mělo v nich být pečováno o co nejvíce dětí. Ústecký domov našim požadavkům vyhovoval: je umístěn nejblíže naší ústecké pobočky a děti má dost. Spo-

lupráce s dětským domovem nepředstavuje jen finanční či materiální pomoc, máme také trvalý zájem o dětské aktivity, včetně předávání vánočních a narozeninových dárků tzv. patrony, zaměstnanci místní pobočky společnosti Coca-Cola, kteří se domovu dobrovolně věnují i ve svém volném čase. Z finančního příspěvku jsou dětem hrazeny zmiňované dárky, zájmové kroužky, letní tábory, zájezdy apod. Na každé dítě v domově je stanovena částka na rok, vedení domova tedy ví, kolik od nás dostane, a může si naplánovat, na co je pro děti během roku použije.“

**Inzerce
v Městských
novinách
Telefon:
475 241 469**

Tajenka: Sofoklův výrok	Převrat	Značka našich kalkulaček	Lesklá náterová hmota	Kód Uzbekistánu	Polsko (z latiny)	Zvýšení vlačnosti prádla	Náboj kola	Masná skvrna na polévce	Napěchovat		Rosol z mořských řas	Vynálezce dynamitu	2	Běžec a koulař			
Někdejší ruský hokejista										Andula							
4										Náš Zlatý slavík							
Dětský hrdina z ruské knížky				Pražská čtvrť						Kainova oběť							
				Anglicky „sůl“						Mongolský pastevec							
	Ranec	3	Noční pták					Odborný posudek (z latiny)									
			Vlastnost nezkušených dívek					Pst									
Vzatá na vědomí							Rovnost v golfu				Slovně trestat						
											Vymáchat						
Jestli (básnický)							Tkalcovský stroj					Hovorový souhlas					
												Násobeno					
Slavná filmová role Madonny						Výherci z minulého čísla: Karel Malý Jaroslava Glazarová Martin Beran			Velký dužnatý plod								
Jméno herečky Ullmannové				Značka našich džusů	Ovocná limonáda						NAPOVÍME: OKU, Luže, UZ, lavado, ut, parere.	Vítězné	Výpravny básník				
	Obilnina																Kanout
	Rychle																
Osada u Biliny																	
Na odlišné místo (zastarale)						Brazilský prozaik (Jorge)	NAPOVÍME: Mita, alit, Ea, Hetov, a dato, lés.	Vlákno					Starší solmizační slabika				
								Spraš					Klerik				
Písmeno řecké abecedy			Španělská Anna					Srk				To i ono (knižně)					
			Písek a cihla					Italsky „zbožná“				Vojenská seskupení					
Evropský měnový systém (zkratka)				Jednotka elektr. intenzity							Uzené sádlo						
				Tolja							Anglicky „přímý“						
Značka kopírovacích strojů					Zvýšená nota a					Římská bohyně lovu							
					Ode dne vydání					Značně							
	Městys u Chrudimi		Hrdinka Klosova románu						Pravopisné cvičení								
			Slitina						Návštěvník								
Španělský „mytí“								Kopce					Zkratka našich norem	Ruský „tito“			
								Ku						Povel pro psa			
Šnečí domeček						Šíkmo							Dřevěná zátka sudu				
						Iniciály básníka Nerudy							Asyrský bůh				
1																	
Vzorek měřidla								Slavný potopený parník									

Tajenka z minulého čísla: Správa věcí veřejných musí být uskutečňována jen veřejně.

Podobu „Paláce“ určila soutěž

Novému pětipatrovému domu, který vyroste na Mírovém náměstí na ploše nynějšího parkoviště vedle budovy České spořitelny, dají konečnou podobu ústečtí a berlínští architekti. Společnost AZ Sanace, která začne s jeho stavbou už příští rok, vybrala v soutěži společný návrh ústecké architektonické kanceláře Jana Jehlíka a berlínské Thomase Müllera a Ivana Reimanna.

Soutěže se zúčastnilo pět renomovaných architektonických kanceláří. Podle primátora města Petra Gandaloviče byly předloženy návrhy velmi



kvalitní. „Jde bezpochyby o jeden z nejvýznamnějších domů, který bude spoluurčovat tvář celého centra města,“ dodává primátor.

Objekt se bude jmenovat Palác Zdar. Investor již na pozemku začal s inženýrským a hydrogeologickým průzkumem. Stavba domu má být ukončena na podzim 2007. Mají zde být obchody, restaurace, prodejna potravin, kanceláře i komfortní byty. Podzemní parkoviště pojme přes 200 aut a uvažuje se také o multikinu.

